

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 125 (2004)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observation

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Contrôle des pesées et stations d'observation

## Période du 1<sup>er</sup> mai au 28 mai 2004

Fédérations et stations	Type ruche	Alt. m	Augm. kg	Dimin. kg	Race	Reine	Hausse posée le
<b>I. Fribourg</b>							
Villarimboud	BJ	780		Pas d'observation	carn.	1997	
Institut agricole de Grangeneuve	BJ+DB	650	24,400		carn.	2002	28.4.04
<b>II. Genève</b>							
Pinchat	Lg.+DB	422	24,700		carn.	2002	16.4.04
<b>III. Jura</b>							
Chenevez	BJ	490			carn.	2003	
Goumois	DB	650		Pas d'observation			
<b>IV. Jura bernois</b>							
Tramelan	DB	1100		Pas d'observation			
<b>V. Neuchâtel</b>							
Le Locle	Voirn.	1000	8,000		carn.	2003	16.5.04
Cernier	DB	850	41,250		carn.	2001	2.5.04
<b>VI. Valais</b>							
Collonges	DB	450	13,900		carn.	2003	10.5.04
Vex	DB	850		Pas d'observation	carn.	2001	
<b>VII. Vaud</b>							
Plans-sur-Bex	DB	1100		Pas d'observation	carn.	2003	
Gland	DB	400	2,300		carn.	2002	
Cottens	DB	580	14,000		carn.	2001	3.5.2004
Le Sepey	DB	950	8,750	0,800	carn.	2003	10.5.2004
Sugnens	DB	670	28,000		carn.	2003	13.5.2004
Villars s/Champvent	Langst	460		Pas d'observation	carn.	2001	
Vuibroye	DB	650	37,200	2,950	carn.	2002	12.5.2004
Villars-Burquin	DT	750	9,800		carn.	2003	26.4.2004

### Observations

**Pinchat:** Début du mois difficile ; les abeilles ne sont que très peu sorties jusqu'au 10 mai. Elles se sont rattrapées par la suite.

**Chenevez:** La ruche sur balance a essaimé. Avec le temps dont nous sommes gratifiés, la récolte sera bonne.

**Le Locle:** Les colonies se sont bien développées. La double hausse est nécessaire sur les colonies les plus fortes. Pourvu que ça dure !

**Cernier:** Posé la première hausse le 2 mai. Du 4 au 10 mai, la température basse prolonge la floraison des pissenlits qui se termine le 20 mai 2004, soit un mois entier. Le meilleur jour de récolte le 17 mai. Les butineuses rentrent 5,250 kg. Pose de la deuxième hausse le 20 mai. Le 26 mai, plus de ponte et plus de reine : 4 cellules royales ouvertes. J'ai laissé une cellule et j'espère que la nouvelle génération aura les qualités de la précédente.

**Collonges:** Bon début de saison, les hausses sont mises. Apport de dent-de-lion dans un premier temps, suivi d'une période de froid et retour du beau pour la récolte d'acacia.

**Gland:** La ruche sur balance est de nouveau opérationnelle. Malgré la température nocturne plutôt fraîche, la balance augmente de 300 g par jour.

**Cottens:** A cause de la bise, la hausse s'est remplie assez lentement, avec une à deux pointes à 3 kg/jour ; calme et chaud. Bientôt la récolte !

**Le Sépey:** Cires gaufrées et cadres à mâles construits ; ponte rapide malgré un début de mai froid. Beau début de récolte !

**Sugnens:** Double hausse posée le 19 mai. Moyenne d'augmentation 2,5 kg. Les ruches se sont bien développées. La récolte s'annonce bonne. Mais attention aux essaims !

**Vuibroye:** La récolte a redémarré à partir du 10 mai pour se terminer le 30 mai. Une hausse n'a pas suffi pour une belle récolte.

**Villars-Burquin:** Bon travail malgré une bise persistante.

*J.-M. Tenthorey*

**À VENDRE** depuis le 15 mai  
**reines**  
**carnioliennes 2004**

très douces, issues de souches sélectionnées à fort rendement.

Prix : Fr. 35.– tout compris.

**Robert Praz**  
Route du Sanetsch 54, 1950 Sion,  
tél. 027 3224819

**Apiver – Apiver – Apiver – Apiver**  
**1906 Charrat**

**Bocaux à miel en verre nid d'abeilles avec couvercles**

Prix de détail par paquets

Prix par palettes sur demande

Retirés à Charrat, livré + 10 %

**250 g : 0.51    500 g : 0.58    1 kg : 0.86**

**Tél. 079 408 74 36 ou fax 027 744 38 31**